



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403 Export: tel. +39 02
953854209/221/225 fax +39 02 95380056 gima@gimaitaly.com
com - export@gimaitaly.com www.gimaitaly.com



**Manuale utente - User manual - Notice
d'utilisation - Betriebsanweisungen
- Manual de uso - Manual de uso -
εγχειρίδιο - ال ج ن ف م ق ياس**

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

**GIMA****ITALIANO**

Risulta molto utile al medico in genere (così come allo specialista) nella pratica quotidiana ogni qualvolta sia necessario disporre di una visione ingrandita del campo visivo e utilizzare entrambe le mani, cosa non fattibile con le normali lenti di ingrandimento. Leggera e ripiegabile, con un ingombro ridotto, è indossabile anche sopra i normali occhiali da vista.

Viene fornita con lente di ingrandimento di potenza 2.5x, inclinabile muovendo l'apposito distanziatore, per ottenere un'ottimale messa a fuoco.

**GIMA****ENGLISH**

It is very useful to the physician in general (as well as the specialist) in daily practice whenever it is necessary to have a magnified view of the visual field and use both hands, which is not feasible with the normal magnifying glass. Lightweight and foldable, with reduced dimensions, it can also be worn over regular eyeglasses.

It is supplied with a magnifier having 2.5x power; it can be tilted by moving the appropriate spacer for optimal focus.

**GIMA****FRANÇAISE**

Très utiles pour les médecins en général (ainsi que pour les spécialistes) dans leur travail quotidien, à chaque fois qu'une vue agrandie du champ visuel est nécessaire et qu'ils doivent utiliser leurs mains, ce qui n'est pas possible avec des loupes normales. Légères, repliables et peu encombrantes, elles peuvent également être portées par-dessus des lunettes de vue ordinaires.

Fournies avec loupe d'une puissance de 2,5x, inclinable en utilisant la pièce d'écartement, pour obtenir une mise au point optimale.